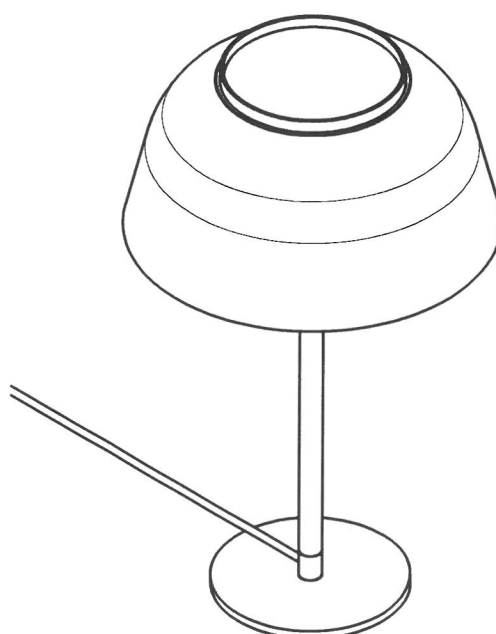
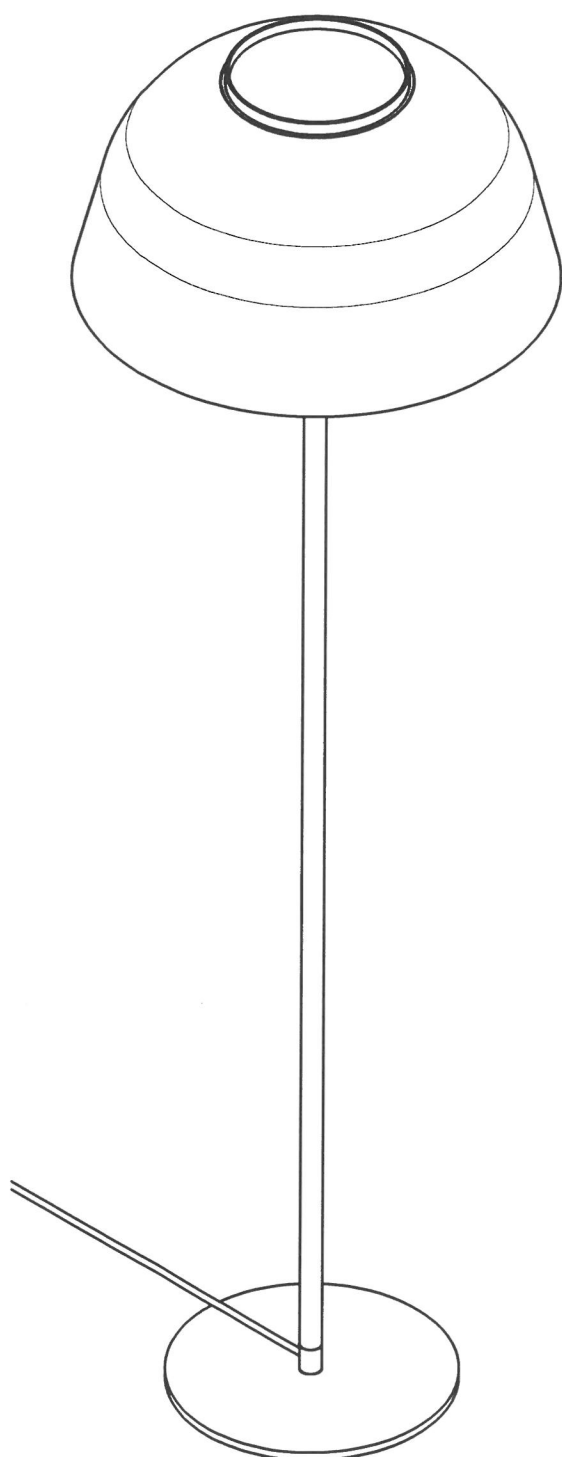




CAMANA F 43 / T 33

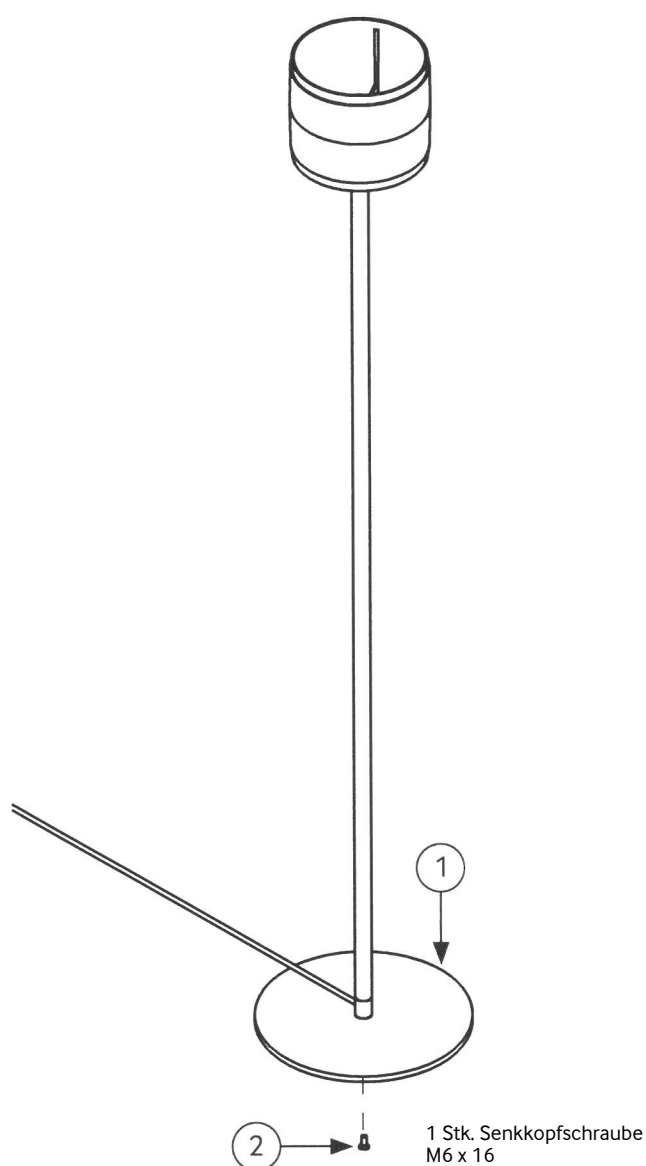
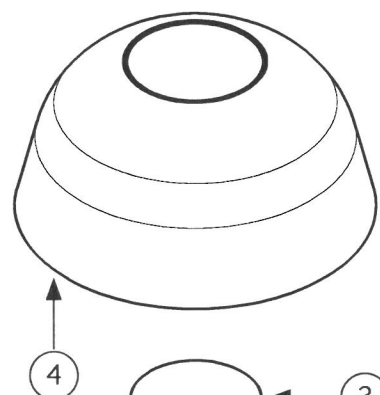
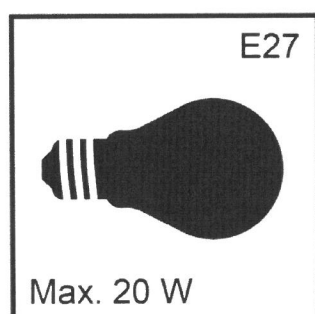
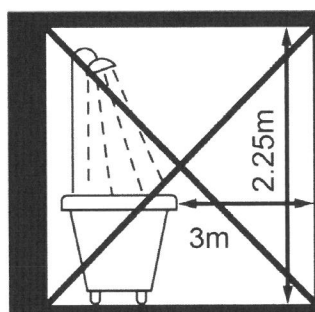
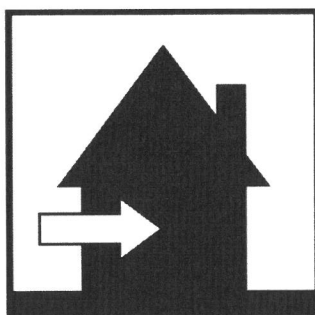
775.011.5



CAMANA F 43
Art. Nr. 25848.0.5403
Art. Nr. 25848.0.5404

CAMANA T 33
Art. Nr. 25851.0.5401
Art. Nr. 25851.0.5402

Max. 20W, 220-240V, 50-60Hz



GEBRAUCHSANWEISUNG

INSTALLATION DER LEUCHTE

1. Fussplatte (1) mit Schraube (2) montieren
2. Diffuser (3) einlegen, Lampenschirm (4) auflegen
3. Stecker in Steckdose einstecken und mit Taster die Leuchte bedienen

BEDIENUNG

Stehleuchte

- Ein und Ausschalten: Taster drücken
- Dimmen: Schieber verschieben

Tischleuchte

- Ein und Ausschalten: Taste kurz drücken
- Dimmen: Taste lange drücken (verändert sich die Lichtstärke nicht in die gewünschte Richtung, Taster loslassen und nochmals lange drücken)



SICHERHEIT

- Die Leuchte ist nur für trockene nicht explosionsgefährdete Innenräume geeignet.
- Leuchte nicht auf feuchten oder leitfähigen Untergrund stellen.
- Die Stehleuchte nicht abdecken.
- Reinigung mit trockenem Mikrofasertuch.
- Reparaturen dürfen nur durch einen Fachmann unter Berücksichtigung der gültigen Vorschriften ausgeführt werden.
- Das Leuchtmittel E27 darf von der Privatperson eingesetzt oder ausgetauscht werden.

MODE D'EMPLOI

INSTALLATION DU LUMINAIRE

1. Monter la plaque sous-pied (1) avec la vis (2)
2. Insérer le diffuseur (3), appendre l'abat-jour (4)
3. Brancher la prise et utiliser l'interrupteur du luminaire

LA MANIPULATION

Luminaire sur pied

- Allumer et éteindre: appuyer sur l'interrupteur
- Varier l'intensité de lumière: déplacer la glissière

Luminaire de table

- Allumer et éteindre: appuyer brièvement l'interrupteur
- Varier l'intensité de lumière: appuyer longtemps l'interrupteur (si l'intensité lumineuse ne change pas dans la direction voulue, relâcher l'interrupteur et appuyer longtemps encore une fois)

SECURITE

- Le luminaire convient uniquement aux zones intérieures sèches et non explosives.
- Ne placez pas le luminaire sur un sol humide ou difficile.
- Ne pas couvrir le lampadaire.
- Nettoyage avec un chiffon microfibre sec.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par un spécialiste, en tenant compte des réglementations applicables.
- L'ampoule E27 peut être utilisée ou remplacée par le particulier.

L'ISTRUZIONI DEL'USO

INSTALLAZIONE DELLA LAMPADA

1. Montare la piastra di base (1) con la vite (1)
2. Inserire il diffusore (3), appendere il paralume (4)
3. Collegare la presa e usare il pulsante della lampada

OPERAZIONE TRAMITE IL PULSANTE

Lampada a stelo

- Accendere o spegnere: premere brevemente il pulsante
- Diminuire o aumentare l'intensità: spostare in avanti o indietro la barretta sul potenziometro

Lampada da tavolo

- Accendere o spegnere: premere brevemente il pulsante
- Diminuire o aumentare l'intensità: premere a lungo il pulsante, se l'intensità della luce aumenta e si desidera smorzarla, interrompere e ripremere

SICUREZZA

- L'apparecchio è idoneo per l'uso in locali chiusi, non usarlo mai all'aperto.
- Non appoggiare mai l'apparecchio su superfici bagnate
- Non coprire mai con nessun materiale / stoffa la lampada sotto tensione o accesa
- Pulire solo con panno asciutto in microfibra
- Eventuali riparazioni devono essere effettuate da personale qualificato
- L'eventuale sostituzione della lampadina E 27 può essere effettuata da personale domestico



ENTSORGUNG

- Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss.
- Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.
- Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

ÉLIMINATION

- Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri.
- Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.
- En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.

SMALTIMENTO

- Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici.
- Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.
- Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente.

SCHÄTTI LEUCHTEN

Schätti AG Metallwarenfabrik
Im Tschachen 2
CH-8762 Schwanden
www.schaetti-ag.ch
info@schaetti-ag.ch
T +41 (0)55 647 3411
F +41 (0)55 647 3421